即時發佈：2016 年 6 月 2 日 **州長 ANDREW M. CUOMO**

州長 CUOMO 宣佈 TERAKEET 和 TCG/ASCENSION GAMING 於 SYRACUSE 中心區擴張業務並創造和支援超過 450 份工作

TCG/Ascension Gaming 將會投入 255,000 美元來擴大辦公和倉儲業務，創造 42 份新工作並保留 69 份現有工作

Terakeet 將會投入 240 萬美元，創造 200 份工作並保留 150 份現有工作

州長亦重點介紹了新改造的 Syracuse 酒店的進展；該專案預計可創造 186 份工作，其中已僱用了 100 個職位

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈軟體開發、行銷和品牌戰略公司 Terakeet 及在線博彩市場 TCG/Ascension Gaming 正於 Syracuse 中心區創造和支援超過 450 份高科技就業。其擴張鞏固了該地區旨在大力促進經濟增長和社區發展之全面藍圖「Central NY Rising」的進度。該計畫獲得了州長 Cuomo 於 2015 年 12 月推出之上州復興計畫(Upstate Revitalization Initiative)的 5 億美元撥款。州長於 Syracuse 酒店新會議中心的盛大開幕儀式上宣佈了該消息。該酒店目前正在改造並預計可創造 186 份工作。

「透過區域經濟發展理事會(Regional Economic Development Council, REDC)，紐約州已從根本上變革了我們的經濟發展模式 – 今天，我們的投入正在收穫成果，」**州長 Cuomo** 說。「從完成改造 Syracuse 酒店到為該地區吸引頂級人才和大企業，本州在努力復興紐約州中部並加強上州經濟。透過利用該地區的獨特資源，我們正在延續前進勢頭，為未來推動增長和創造就業。」

位於 Syracuse 中心區的 Terakeet 主要是透過一種叫做 Chorus 的創新技術平臺來為其客戶開發和提升網路可見性。該公司不僅已幫助眾多排名前 100 的網際網路零售公司、初創公司、維權組織和政治團體提升了網路形象，而且將孕育該地區的可持續經濟增長視為其核心使命的一部份。

得益於 600,000 美元的上州復興計畫撥款、Empire State Development 的 430 萬美元基於績效的 Excelsior Jobs Program 稅收優惠，及 240 萬美元的私人投資，Terakeet 將會為其 Syracuse 中心區總部增添 200 份工作，並保留 150 份現有工作。這些新職位專注於數位行銷、客戶管理、銷售、資料分析、網路分析和軟體工程設計。

Terakeet 執行長 Mac Cummings 說：「隨著我們開啟我們的下一波發展浪潮，我們極其幸運得到紐約州的支援。我們非常驕傲在 Syracuse，我們的老家增添工作，並深知這些激勵措施要求我們需在為他們創造利益之前實現宏大的目標。」

TCG/Ascension Gaming 為集換式卡牌的買家和賣家營運著一個在線市場，並已投入約 255,000 美元來擴大和裝備其位於 Syracuse 中心區的辦公和倉儲業務區。該舉措可助力該公司進入國際市場，尤其是加拿大、英國和澳洲。得益於本次擴張，目前擁有 69 名員工的該公司正在新增 42 份工作，包括網路開發人員、U/I 開發人員、客服代表和實踐專員。

TCG/Ascension 的發展獲得了 50,000 美元上州復興計畫撥款和 300,000 美元基於績效之 Excelsior Jobs Program 稅收優惠的支援。另外，該公司的國際化擴張獲得了 Global NY 計畫的支援。該計畫由州長 Cuomo 建立，旨在為想要向全球出口的地方企業及想要在紐約州投資的外國企業提供一站式採購服務。

TCGplayer.com 創始人兼執行長 Chedy Hampson 說：「州長和紐約州中部 REDC 的這筆投資已讓 TCGplayer.com 能夠開發新技術，並為該地區創造高薪工作和吸引新人才。我非常興奮地說，我們已在僅僅六個月內增添了 42 名曾承諾的員工。」

Syracuse 酒店

Syracuse 酒店是位於 Syracuse 中心區核心的一處標誌性地標，目前正在實施重大改造專案。在空置了十多年後，這座新改造的酒店將會擁有 280 多間客房和一個一流的會議中心。

2006 年，Onondaga 縣共獲得了 1500 萬美元撥款來建造一座會議中心酒店，但該專案從未有進展。2007 年，Empire State Development 為 Onondaga 縣撥付了 175 萬美元的 Restore NY 資金來將這座當時閒置的酒店改造和復原為替代品來建造一座新的會議中心酒店。如今已發放了近 650,000 美元撥款，剩餘資金將會用於酒店的復原。該專案亦獲得了本州在第四輪 REDC 撥款中為紐約州中部撥付的 364 萬美元。另外，眾議員 Magnarelli 為該專案爭取到了 170 萬美元撥款。迄今，該專案已總共獲得了 2210 萬美元的州撥款。

徹底改造後的酒店預計可創造 186 份工作，其中約 100 個職位已僱用，並於七月份向公眾開放。

「即將成為 Marriott Syracuse Downtown 的 Syracuse 酒店是該地區悠久歷史的一部份，因此我們會努力恢復其全部榮耀，並繼續為紐約州中部吸引重要活動、大企業和旅遊。然而，如缺少州長 Cuomo 和紐約州中部 REDC 的堅定承諾及我們地方當選官員的鼎力支援，該專案便不可能實現。我們期待著該專案在接下來的幾週和幾月中完工，繼續為該地區創造增長和就業，」

Empire State Development 總裁、執行長兼會長 Howard Zemsky 說：「我們看好紐約州中部及該地區為創造就業和加強經濟所制定出的計畫。自州長 Cuomo 於 2011 年上任並開始關注於不同以往地修復上州經濟以來，Syracuse 和紐約州中部已開展了巨額的公私投資，並因此打造了更加強健和多樣性的經濟支柱。」

Onondaga 縣縣長 Joanie Mahoney 說：「對於紐約州中部來說，這是天大的好消息，顯示出我們正在鞏固該地區在州長 Andrew Cuomo 之領導下所取得的巨大進展。我們非常高興 Tarakeet 和 TCG/Ascension Gaming 正在 Syracuse 中擴張，並為勤勞的紐約州中部民眾創造和保留超過 450 份工作。透過利用我們獨特的資源和投資於新興產業，我們不僅確保了 Syracuse 目前的發展，而且推動未來經濟的強勁發展。」

加速 Central NY Rising

該公告是對該地區旨在大力促進經濟增長和社區發展之全面藍圖「Central NY Rising」的有力推進。本州自 2012 年以來已對該地區投資了近 30 億美元來為該計畫奠定基礎 – 利用全球市場機會，強化創業精神，並打造包容性經濟。

如今，失業率已降至從大蕭條前至今的最低水平；個人及企業所得稅有所下降；各企業正紛紛選擇將 Syracuse、Oswego 和 Auburn 等地作爲其發展壯大及投資的目的地。

現在，該地區正透過本州藉助州長 Cuomo 於 2015 年 12 月推出之上州復興計畫(Upstate Revitalization Initiative)撥付的 5 億美元投資來加快實施「Central NY Rising」。本州的 5 億美元投資將帶動超過 25 億美元的私營企業投資 – 據該地區提交的計畫預計，此舉可創造最多 5,900 份新工作。欲知詳情，請流覽這裡。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418